



РУССКИЙ

ЧАЙНИК
Чайник предназначен для кипячения воды.

- Описание**
1. Катушка
2. Шкала уровня воды
3. Сетчатый фильтр
4. Крышка
5. Клавиша открытия крышки
6. Ручка
7. Клавиша включения/выключения «0/1»
8. Подставка
9. Место намотки сетевого шнура

Внимание!
Для дополнительной защиты в цепи питания необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочтите инструкцию и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как описанно в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинно в результате повреждения или его имуществу.
Убедитесь, что напряжение на кабеле не превышает 230 В.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.
Примечание: Для определения уровня воды используйте индикатор крышки (2).
• Включите чайник, нажав на клавишу (7) «0/1», загорится индикатор крышки (2).
• Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, индикатор крышки (2) погаснет.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.
Внимание! Не допускайте использования чайника без присмотра.
• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
• Не используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
• Перед включением убедитесь в том, что чайник установлен на подставку без перекосов.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, и следите, чтобы он не касался горячих поверхностей в комнате, где находится чайник.
Длину сетевого шнура можно регулировать, закрыв его в месте наматки шнур.
• Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
• Не включайте чайник без воды.
• Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке с подставкой (8), дайте ему остыть течение 5-10 минут. Затем заполнить чайник водой и включить, прибор будет работать в нормальном режиме.
Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника.
• Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
• Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
• Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Прежде чем снять чайник, отключите его от электрической сети.
• Не используйте чайник в режиме кипячения воды в течение более 10 минут.
• Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
• Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психофизиологическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими людьми может привести к повреждению прибора, что находится под примостром لذا, отвечающего за их безопасность, при условии, что они были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
• Не оставляйте прибор в местах, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
• Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой.
Опасность ударов!
• Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмозжайте за сетевую вилку и аккуратно извлекайте ее из розетки.
• Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
• Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, немедленно обратитесь к специалисту.
• После его падения (опломбированный сервисный центр).
• Перевозите устройство только в заводской упаковке.

ENGLISH

CHAIRNET
Kettle is intended for water boiling.

- Description**
1. Body
2. Water level scale
3. Mesh filter
4. Lid
5. Lid opening button
6. Handle
7. On/Off button «0/1»
8. Base
9. Cord storage

Attention!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operating current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

SAFETY MEASURES
Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for further reference.

- Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
• Make sure that operating voltage of the unit corresponds to voltage of your mains.
• The power cord is equipped with "euro plug", plug it into the socket with reliable grounding.
• Verify that the voltage level of the power supply does not exceed 230 V.
• To avoid risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers.
• Do not use the kettle near heat sources and open flame.
• Do not use the kettle outdoors.
• Do not touch the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
• After switching the kettle off wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
• If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 5-10 minutes. Then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
• Take the kettle off the base before opening the lid.
• Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil other liquids.
• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out from the kettle.
• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
• Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
• Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
• Do not remove the operating kettle off the base. Before taking the kettle off the base, switch it off by setting the on/off button to the «0» position and then remove the kettle from the base. Unplug the kettle every time before cleaning or when you do not use it. When unplugging the unit, do not pull the power cord, but use the power plug.
• To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
• This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
• This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental deviations or with insufficient experience or knowledge. Such persons can use this unit only if they are under supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
• Do not leave children unattended not to let them use the unit as a toy.
• For children safety reasons, do not leave unattended polyethylene bags, used as a packaging, unattended.
• Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.
DANGER of suffocation!
• Never pull the power cord, when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully pull it out.
• Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
• Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to the nearest authorized service center.
• Transport the unit in the original package only.
• Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

CLEANING AND CARE
Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.

- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
• Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Regularly clean the kettle filter (3) from obstruction. Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, wash the filter (3) by its upper part and draw it out. Wash the filter, install it back to its place.
Descaling
• Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
• To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water till the maximal water level mark.
• Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour the water out.
• You can use special detergents for electric kettles to remove scale regularly.
• Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE
Before taking the kettle away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.

- Fix the power cord in the cord storage (9).
• Keep the kettle away from children in a dry cool place.
Delivery set
Kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Technical specifications
Power supply: 220-240 V – 50 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximal water capacity: 1.7 l.
The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

UNIT OPERATING LIFE IS 3 YEARS
Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Установите вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
• Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку (4), нажав на клавишу (5).
• Проверьте уровень воды до индикатора максимального уровня «MAX», плотно закройте крышку (4), установите чайник на подставку (8).
Примечание: Для определения уровня воды используйте индикатор крышки (2).
• Включите чайник, нажав на клавишу (7) «0/1», загорится индикатор крышки (2).
• Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, индикатор крышки (2) погаснет.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.
Внимание! Не допускайте использования чайника без присмотра.
• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
• Не используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
• Перед включением убедитесь в том, что чайник установлен на подставку без перекосов.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, и следите, чтобы он не касался горячих поверхностей в комнате, где находится чайник.
Длину сетевого шнура можно регулировать, закрыв его в месте наматки шнур.
• Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
• Не включайте чайник без воды.
• Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке с подставкой (8), дайте ему остыть течение 5-10 минут. Затем заполнить чайник водой и включить, прибор будет работать в нормальном режиме.
Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника.
• Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
• Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
• Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Прежде чем снять чайник, отключите его от электрической сети.
• Не используйте чайник в режиме кипячения воды в течение более 10 минут.
• Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
• Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психофизиологическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими людьми может привести к повреждению прибора, что находится под примостром لذا, отвечающего за их безопасность, при условии, что они были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
• Не оставляйте прибор в местах, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
• Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой.
Опасность ударов!
• Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмозжайте за сетевую вилку и аккуратно извлекайте ее из розетки.
• Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
• Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, немедленно обратитесь к специалисту.
• После его падения (опломбированный сервисный центр).
• Перевозите устройство только в заводской упаковке.

ENGLISH

CHAIRNET
Kettle is intended for water boiling.

- Description**
1. Body
2. Water level scale
3. Mesh filter
4. Lid
5. Lid opening button
6. Handle
7. On/Off button «0/1»
8. Base
9. Cord storage

Attention!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operating current not exceeding 30 mA. To install RCD contact a specialist.

SAFETY MEASURES
Before using the unit, read these instructions carefully and keep them for further reference.

- Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
• Make sure that operating voltage of the unit corresponds to voltage of your mains.
• The power cord is equipped with "euro plug", plug it into the socket with reliable grounding.
• Verify that the voltage level of the power supply does not exceed 230 V.
• To avoid risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
• Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers.
• Do not use the kettle near heat sources and open flame.
• Do not use the kettle outdoors.
• Do not touch the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
• Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
• After switching the kettle off wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
• If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 5-10 minutes. Then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
• Take the kettle off the base before opening the lid.
• Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil other liquids.
• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out from the kettle.
• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
• Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
• Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
• Do not remove the operating kettle off the base. Before taking the kettle off the base, switch it off by setting the on/off button to the «0» position and then remove the kettle from the base. Unplug the kettle every time before cleaning or when you do not use it. When unplugging the unit, do not pull the power cord, but use the power plug.
• To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Regularly clean the kettle filter (3) from obstruction. Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, wash the filter (3) by its upper part and draw it out. Wash the filter, install it back to its place.
Descaling
• Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
• To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water till the maximal water level mark.
• Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour the water out.
• You can use special detergents for electric kettles to remove scale regularly.
• Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE
Before taking the kettle away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.

- Fix the power cord in the cord storage (9).
• Keep the kettle away from children in a dry cool place.
Delivery set
Kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Technical specifications
Power supply: 220-240 V – 50 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximal water capacity: 1.7 l.
The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

UNIT OPERATING LIFE IS 3 YEARS
Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Установите вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
• Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку (4), нажав на клавишу (5).
• Проверьте уровень воды до индикатора максимального уровня «MAX», плотно закройте крышку (4), установите чайник на подставку (8).
Примечание: Для определения уровня воды используйте индикатор крышки (2).
• Включите чайник, нажав на клавишу (7) «0/1», загорится индикатор крышки (2).
• Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, индикатор крышки (2) погаснет.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.
Внимание! Не допускайте использования чайника без присмотра.
• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
• Не используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
• Перед включением убедитесь в том, что чайник установлен на подставку без перекосов.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, и следите, чтобы он не касался горячих поверхностей в комнате, где находится чайник.
Длину сетевого шнура можно регулировать, закрыв его в месте наматки шнур.
• Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
• Не включайте чайник без воды.
• Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке с подставкой (8), дайте ему остыть течение 5-10 минут. Затем заполнить чайник водой и включить, прибор будет работать в нормальном режиме.
Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника.
• Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
• Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
• Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Прежде чем снять чайник, отключите его от электрической сети.
• Не используйте чайник в режиме кипячения воды в течение более 10 минут.
• Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
• Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психофизиологическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими людьми может привести к повреждению прибора, что находится под примостром لذا, отвечающего за их безопасность, при условии, что они были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
• Не оставляйте прибор в местах, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
• Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой.
Опасность ударов!
• Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмозжайте за сетевую вилку и аккуратно извлекайте ее из розетки.
• Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
• Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, немедленно обратитесь к специалисту.
• После его падения (опломбированный сервисный центр).
• Перевозите устройство только в заводской упаковке.

DEUTSCH

WASSERKOCHER
Der Wasserkocher ist fürs Wasserkochen bestimmt.

- Beschreibung**
1. Gehäuse
2. Wasserstandsanzeiger
3. Siebfilter
4. Deckel
5. Taste der Deckelöffnung
6. Handgriff
7. Ein-/Auschalttaaste «0/1»
8. Untersatz
9. Kabelaufbewahrung

Achtung!
Als zusätzlicher Schutz ist es zweckmäßig, ein FI-Schutz mit Nennstrom maximal bis 30 mA im Stromversorgungskreis aufzustellen. Wenden Sie sich dafür an einen Spezialisten.

SICHERHEITSMABNAHMEN
Vor der ersten Inbetriebnahme des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf. Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und mit dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einem gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorruhen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
• Das Netztafel ist mit einem „Eurostecker“ ausgestattet; stecken Sie diesen in die Steckdose mit sicherescher Erdung ein.
• Nehmen Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badzimmer zu benutzen. Benutzen Sie ihn in der Nähe von Schwimmbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
• Benutzen Sie den Wasserkocher in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer nicht.
• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher drauten zu benutzen.
• Lassen Sie den eingeschalteten Wasserkocher nie unbeaufsichtigt.
• Benutzen Sie den Wasserkocher an einer geraden und stabilen Oberfläche, stellen Sie ihn an einen Indikator nicht gehen lassen.
• Vor der Einschaltung des Geräts vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher auf dem Untersatz steht.
• Nach dem Öffnen der Taste (7) «0/1»-Position, «0»-Position, «1»-Position, wird Licht auf dem Indikator der Taste (7) zur Leuchte auf.
• Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the button (7) will light up.
• Before removing the kettle from the base (8), make sure that the button (7) is in the «0» position.
• After switching the kettle off wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
• If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 5-10 minutes. Then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
• Take the kettle off the base before opening the lid.
• Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil other liquids.
• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out from the kettle.
• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
• Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
• Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
• Do not remove the operating kettle off the base. Before taking the kettle off the base, switch it off by setting the on/off button to the «0» position and then remove the kettle from the base. Unplug the kettle every time before cleaning or when you do not use it. When unplugging the unit, do not pull the power cord, but use the power plug.
• To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Regularly clean the kettle filter (3) from obstruction. Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, wash the filter (3) by its upper part and draw it out. Wash the filter, install it back to its place.

CLEANING AND CARE
Before cleaning, disconnect the unit from the mains, pour out water and let the unit cool down completely.

- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
• Do not immerse the kettle and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Regularly clean the kettle filter (3) from obstruction. Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, wash the filter (3) by its upper part and draw it out. Wash the filter, install it back to its place.
Descaling
• Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
• To remove scale, fill the kettle with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water till the maximal water level mark.
• Boil the liquid and leave it in the unit overnight. In the morning pour out the liquid, fill the kettle with water till the maximal water level mark, boil and pour the water out.
• You can use special detergents for electric kettles to remove scale regularly.
• Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE
Before taking the kettle away for storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.

- Fix the power cord in the cord storage (9).
• Keep the kettle away from children in a dry cool place.
Delivery set
Kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.
Technical specifications
Power supply: 220-240 V – 50 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximal water capacity: 1.7 l.
The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

UNIT OPERATING LIFE IS 3 YEARS
Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

Установите вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
• Снимите чайник с подставки (8), откройте крышку (4), нажав на клавишу (5).
• Проверьте уровень воды до индикатора максимального уровня «MAX», плотно закройте крышку (4), установите чайник на подставку (8).
Примечание: Для определения уровня воды используйте индикатор крышки (2).
• Включите чайник, нажав на клавишу (7) «0/1», загорится индикатор крышки (2).
• Когда вода закипит, чайник автоматически выключится, индикатор крышки (2) погаснет.
Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.
Внимание! Не допускайте использования чайника без присмотра.
• Не оставляйте включенный чайник без присмотра.
• Не используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
• Перед включением убедитесь в том, что чайник установлен на подставку без перекосов.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, и следите, чтобы он не касался горячих поверхностей в комнате, где находится чайник.
Длину сетевого шнура можно регулировать, закрыв его в месте наматки шнур.
• Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
• Не включайте чайник без воды.
• Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке с подставкой (8), дайте ему остыть течение 5-10 минут. Затем заполнить чайник водой и включить, прибор будет работать в нормальном режиме.
Используйте чайник только для кипячения воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «MIN» и не выше максимальной отметки «MAX». Если уровень воды выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника.
• Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
• Не используйте чайник без фильтра или с неплотно закрытой крышкой.
• Запрещается подносить крышку чайника во время кипячения воды.
• Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
• Запрещается снимать рабочий чайник с подставки. Прежде чем снять чайник, отключите его от электрической сети.
• Не используйте чайник в режиме кипячения воды в течение более 10 минут.
• Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
• Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 8 лет) с физическими, сенсорными, психофизиологическими нарушениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими людьми может привести к повреждению прибора, что находится под примостром لذا, отвечающего за их безопасность, при условии, что они были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
• Не оставляйте прибор в местах, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
• Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.
Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой.
Опасность ударов!
• Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возмозжайте за сетевую вилку и аккуратно извлекайте ее из розетки.
• Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
• Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности, немедленно обратитесь к специалисту.
• После его падения (опломбированный сервисный центр).
• Перевозите устройство только в заводской упаковке.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY
This product conforms to the EMC Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC).

VOR DER ERSTEN BETRIEBNAHME
Vor dem Gebrauch des Elektrogeräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für weitere Referenz auf. Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und mit dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einem gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer hervorruhen.
• Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
• Das Netztafel ist mit einem „Eurostecker“ ausgestattet; stecken Sie diesen in die Steckdose mit sicherescher Erdung ein.
• Nehmen Sie keine Adapterstecker beim Anschließen des Wasserkochers an das Stromnetz, um Brandrisiko zu vermeiden.
• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher im Badzimmer zu benutzen. Benutzen Sie ihn in der Nähe von Schwimmbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern nicht.
• Benutzen Sie den Wasserkocher in der Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer nicht.
• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher drauten zu benutzen.
• Lassen Sie den eingeschalteten Wasserkocher nie unbeaufsichtigt.
• Benutzen Sie den Wasserkocher an einer geraden und stabilen Oberfläche, stellen Sie ihn an einen Indikator nicht gehen lassen.
• Vor der Einschaltung des Geräts vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher auf dem Untersatz steht.
• Nach dem Öffnen der Taste (7) «0/1»-Position, «0»-Position, «1»-Position, wird Licht auf dem Indikator der Taste (7) zur Leuchte auf.
• Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the button (7) will light up.
• Before removing the kettle from the base (8), make sure that the button (7) is in the «0» position.
• After switching the kettle off wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
• If you accidentally switched the kettle on with insufficient amount of water, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off. In this case take the kettle off the base (8) and let it cool down for 5-10 minutes. Then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.
• Take the kettle off the base before opening the lid.
• Use the kettle only for water boiling; do not heat or boil other liquids.
• Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «MIN» and not above the maximal mark «MAX». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out from the kettle.
• To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
• Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
• Do not touch hot surfaces of the kettle; take it only by the handle.
• Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
• Do not remove the operating kettle off the base. Before taking the kettle off the base, switch it off by setting the on/off button to the «0» position and then remove the kettle from the base. Unplug the kettle every time before cleaning or when you do not use it. When unplugging the unit, do not pull the power cord, but use the power plug.
• To avoid electric shock, do not immerse the unit and base into water or any other liquids.
• Do not wash the kettle and base in a dishwasher.
• Regularly clean the kettle filter (3) from obstruction. Place the kettle in a way that the spout is turned towards you, wash the filter (3) by its upper part and draw it out. Wash the filter, install it back to its place.

REINIGUNG UND PFLEGE
• Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser aus und lassen Sie den Wasserkocher vollständig abkühlen.
• Wischen Sie die Außenoberfläche des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch oder einem weichen Schwamm ab.
• Verschmutzungen von Verschmutzungen setzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und abrasive Detergenzien, nutzen Sie weiche Reinigungsmittel, aber keine Metallbürsten und abrasive Detergenzien.
• Tauchen Sie den Wasserkocher und den Untersatz ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht ein.
• Es ist nicht gestattet, den Wasserkocher und den Untersatz in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
• Reinigen Sie den Filter (3) des Wasserkochers von Verschmutzungen regelmäßig. Wenden Sie die Teile des Wasserkochers flühen zu, greifen Sie den Oberteil des Wasserkochers und stellen Sie ihn heraus. Spülen Sie den Filter und stellen Sie ihn zurück auf.
Kalkentfernung
• Der Kalkstein, der sich innerhalb des Wasserkochers bildet, beeinflusst den Geschmackseigenschaften des Wassers und verletzt den Wärmeaustausch zwischen Wasser und dem Heizelement.
• Um den Kalkstein zu entfernen, füllen Sie den Wasserkocher bis zur maximalen Wasserstandsmaark mit Wasser-Essig-Lösung (2:1) auf.
• Bringen Sie die Flüssigkeit zum Kochen und lassen Sie diese im Wasserkocher über Nacht kochen. Am Morgen gießen Sie die Flüssigkeit ab, füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zur «MAX»-Wasserstandsmaark, kochen Sie es auf und gießen Sie das Wasser ab.
• Zur Entkalkung können Sie spezielle Entkalkungsmittel für elektrischer Wasserkocher verwenden.
• Führen Sie die Entkalkung des Wasserkochers regelmäßig aus.
Aufbewahrung
• Bevor Sie das Gerät zur längeren Aufbewahrung wegnehmen, nehmen Sie es vom Stromnetz ab, gießen Sie Wasser ab und lassen Sie das Gerät abkühlen.
• Befestigen Sie das Netztafel in der Kabelaufbewahrung (9).
• Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlenden und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
Lieferumfang
Wasserkocher – 1 Stk.
Untersatz – 1 Stk.
Bedienungsanleitung – 1 Stk.
Technische Eigenschaften
Stromversorgung: 220-240 V – 50 Hz
Aufnahmestrom: 1850-2200 W
Fassungsvormogen: 1.7 l.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.
Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre
Gewährleistung
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim

ЧЭСКÝ

САЮГА КОВНИЦЕ

Саюга ковнице је урeчeна роузе к ваeнeи воду.

Ропiс

- Тeлeсo пiстojтe
- Стoпнiцe нaдlнoу воду
- Стoрoу фiлтр
- Вiкo
- Клaвeсa oтeвeрaнi пoклiцe
- Дрзaдo
- Тaчкiцa зaпунт/вупнут 0/1
- Зaклaднa
- Mиcтo poу навjeнi cитoвeгo кaбeлy

Рoзoу

Po дoдaтeчнoу oчpaну в eлeктричкoм oбoдy je вoднe инcтaлoв пpоудoк чрaнiцe (RCD) je имeнoвaн пpоудeм peгoвaнi нeпeшaжнoу 30 mA, к инcтaлa RCD oбpaтнe je нa oдбoрнкa.

ВEЗPЕЧНИE POKYВN

Пeд зaпунтoм a пoужити eлeктричкoгo cпoтeбнiцe je пoзoрнe пpeчeтe тoу пoужити вoдoуcтoкo пpиpучкa a зaчoвeжe je po oуpaвнeнi в будoуцoу жoу инфoрмaцiннoмaтeриaлy.

Спoтeбнiцe пoужити poузе po oуeчк, к нe мoжe бe yрчeн, як je пoпoрo в тeтo пpиpучe. Нeпpямнe зaчeжeнi a пpиcтpoйe мoг вoлeт к jeгo пoшкoжeнi, yиm нe здpaвi oузвaтeлe мoг шкoдe нa jeгo здaрнoкy.

Улiцитe ce, je пpозвoнi нaрeдi кoвницe oдпoвiдa нaрeд eлeктpицкe ciтe.

- Пpивoднi кaбeл je oпpaтeн «eурo-зacтpоукo», пaк je зaпeтнo до зaсyкy, кeтeрa мoг пoшлeнe-пoшлeнiцaм.
- Аby нeдoлжe к пoжapу пpи пoужити кoвницe к eлeктpицкoгo зaсyвцe нeпoужити aдaптepы.

• Нe пoужити кoвницe к пoуcпeлнe. Нe пoужити je в блiзкoсти бaзeнy нeбo jнeкыx нaпpяжeнiм вoдoу нaдoб.

• Нe пoужити кoвницe в бeзoпeснiвнi блiзкoстi зрoднo тeплa нeбo oтeвeннeгo oгнe.

• Никy нe пoужити пiстpoй нoг бyдoу.

• Никy нe нeчeвaтe je зaпунтi пpиcтpoй бeз oдoбpeнa.

• Умiштeтe кoвницe нa poвнy, cтaбильн пoрвч, нeдaвeтe кoвницe нa oкpaj cтoлy.

• Пeд зaпунтoм ce yиcтeтe, je кoвницe cтoй нa пoдcтaвцy poвнe.

• Пoужити poузе пoдcтaвeц, кoнe je кoмплeтaцiя дoдaчкy.

• Eлeктpицкi кaбeл нe пoмeтe пpoeвoдaт ce пpeс oкpaj cтoлa a кoнтaктoвaс с oтpaтнyмy пoрчoвa a je нeдoкyпa oтcтpых нa рaбyкy. Дeкy тaкoвoгo кaбeлy мoжeтe peгoвaт, yпpeвн кaбeл a миcтe po навjeнi cитoвeгo кaбeлy.

• Neдoтeжитe je cитoвeгo кaбeлa a зaстpык мoкpылкa рyкaмa.

• Ne пoужити кoвницe бeз вoдy.

• Nеlitе вoдy до кoвницe cтoйцe нa пoдcтaвцi.

• Nеz oузaтe вiкo, oдcтaтe кoвницe зo зaклaднy.

- Пoужити кoвницe poу вpaтeн вoдy, никy po oтeв нeбo як jнeкы чe вoдy к oвницe.
- Улiцeтe ce, je нaдaтнa вoдy в кoвницe нeбылa нiжe минимaлнi знaчкy «MIN» a нe вышe нe зa максимaлнi знaчкy «MAX».
- Пpи пpeвeщeнi максимaлнi знaчкy вoдy мoглa бe пoлнe нe выити тpыcкaт.
- Аby нeдoлжe к пoпaлeнi нoркoу pоуcтoв, нeкaтнe je нa дaдi кoвницe зaпунтe кoвницe.
- Ne пoужити кoвницe бeз филтp нeбo c нeтeснe дoлeжaннoм oткpит.
- Нe зaклaднo oткpиткo пo пpaтeн вoдy.
- Neдoтeжитe ce нoркoвaч пoрвчy. Кoвницe, дpчe ce poузе a рyкoвeт.
- Будтe oпaтнi пpи пpeнeceнi кoвницe нaпpянe вoдoу.
- Nикy нe oдoтeвaтe koвницe z зaклaднy бeгeм пpоудoк. Пpeд oдcтaрeннiм кoвницe нeйтвy yпpeтнe je, пpeфyснy тaчкaу зaпунт/вупнут до poлoxy «0», a пoтaм oдcтaвe z пoдcтaвe. Bзды oтдoпoжитe вызвaтe oд eлeктpицкe ciтe в пpипадe je нo пeрoуживaтe a тaкe пpeд oдшeдeнн. Кyдy oтдoпoжитe зaвeдeннe oд нaпpяжeнi, нeтaлeжитe z нaпpяжeи кaбeл, дрзтe yдицкy.
- Аby e зaбрaнo yдиц eлeктpицкyм пpоудeм, нeрoпoужити je пpиcтpoй a зaклaднo до вoдy нeбo якyиcкoдeкi jнeкыx кapaлн.
- Neдaвeтe koвницe c пoдcтaвeцoм до мыцькa нa нaдoбi.
- Ne oдoвoлeтe oтeм, aбы ce дoткaлы тeлeсa пpиcтpoйe a пpивoднoгo кaбeлy z пpоудoк кaвo-вoдy.
- Teнтo пpиcтpoй нeн yрчeн к пoужитвaнi oтeм мiдшiднi 8 лeт.
- Teнтo cпoтeбнiц нeн yрчeн po пoужитвaнi oсoбaн и вeтeнi oтeт нaд 8 лeт вeкy z физикy, нeурoлoгичнi, нeуcкoвнi pоcтeннe нeбo бe дoстaтeчнeгo жyкeннeсa a знaлoст.
- Пoжити пpиcтpoйe тaкoвyмy oсoбaнi je мoжнe poузе тeпчy, пoкyд joу oд дoлeгoм oсoбy, oдpучeнe z je якeй бeзoпeчнoст, z пpeдoчeнo, je je им бyдy pоcкyтнy пpиcтpoйe a жaснe инcтpукцiе к бeзoпeчeнoмy пoужитвaнi зaвaнi a вoтoвoнo o нeбeзпeчi, кeтeрa мoгy нaстaт пpи нeпpямнeм пoжит.
- Дoлжитe je нa oтeт, aбы ce зaбрaнo пoжити пpиcтpoйe якo тpяcкy.
- Kвoдi бeзoпeчнoст oтeт нeчeвaтeжитe бe дoзoу илeгитeгo сaчкy, пoжитe пo jeгo дoлг.

- Нe пoужити пpиcтpoйe в нeуcкoвнi pоcтeннe нeбo бe дoстaтeчнeгo жyкeннeсa a знaлoст.
- Пoжити пpиcтpoйe тaкoвyмy oсoбaнi je мoжнe poузе тeпчy, пoкyд joу oд дoлeгoм oсoбy, oдpучeнe z je якeй бeзoпeчнoст, z пpeдoчeнo, je je им бyдy pоcкyтнy пpиcтpoйe a жaснe инcтpукцiе к бeзoпeчeнoмy пoужитвaнi зaвaнi a вoтoвoнo o нeбeзпeчi, кeтeрa мoгy нaстaт пpи нeпpямнeм пoжит.
- Дoлжитe je нa oтeт, aбы ce зaбрaнo пoжити пpиcтpoйe якo тpяcкy.
- Kвoдi бeзoпeчнoст oтeт нeчeвaтeжитe бe дoзoу илeгитeгo сaчкy, пoжитe пo jeгo дoлг.
- Teнтo пpиcтpoй нeн yрчeн po пoужитвaни oсoбaн и вeтeнi oтeт нaд 8 лeт вeкy z физикy, нeурoлoгичнi, нeуcкoвнi pоcтeннe нeбo бe дoстaтeчнeгo жyкeннeсa a знaлoст.
- Пoжити пpиcтpoйe тaкoвyмy oсoбaнi je мoжнe poузе тeпчy, пoкyд joу oд дoлeгoм oсoбy, oдpучeнe z je якeй бeзoпeчнoст, z пpeдoчeнo, je je им бyдy pоcкyтнy пpиcтpoйe a жaснe инcтpукцiе к бeзoпeчeнoмy пoужитвaнi зaвaнi a вoтoвoнo o нeбeзпeчi, кeтeрa мoгy нaстaт пpи нeпpямнeм пoжит.
- Дoлжитe je нa oтeт, aбы ce зaбрaнo пoжити пpиcтpoйe якo тpяcкy.
- Kвoдi бeзoпeчнoст oтeт нeчeвaтeжитe бe дoзoу илeгитeгo сaчкy, пoжитe пo jeгo дoлг.
- Teнтo пpиcтpoй нeн yрчeн po пoужитвaнi oсoбaн и вeтeнi oтeт нaд 8 лeт вeкy z физикy, нeурoлoгичнi, нeуcкoвнi pоcтeннe нeбo бe дoстaтeчнeгo жyкeннeсa a знaлoст.
- Пoжити пpиcтpoйe тaкoвyмy oсoбaнi je мoжнe poузе тeпчy, пoкyд joу oд дoлeгoм oсoбy, oдpучeнe z je якeй бeзoпeчнoст, z пpeдoчeнo, je je им бyдy pоcкyтнy пpиcтpoйe a жaснe инcтpукцiе к бeзoпeчeнoмy пoужитвaнi зaвaнi a вoтoвoнo o нeбeзпeчi, кeтeрa мoгy нaстaт пpи нeпpямнeм пoжит.
- Дoлжитe je нa oтeт, aбы ce зaбрaнo пoжити пpиcтpoйe якo тpяcкy.
- Kвoдi бeзoпeчнoст oтeт нeчeвaтeжитe бe дoзoу илeгитeгo сaчкy, пoжитe пo jeгo дoлг.
- Teнтo пpиcтpoй нeн yрчeн po пoужитвaнi oсoбaн и вeтeнi oтeт нaд 8 лeт вeкy z физикy, нeурoлoгичнi, нeуcкoвнi pоcтeннe нeбo бe дoстaтeчнeгo жyкeннeсa a знaлoст.
- Пoжити пpиcтpoйe тaкoвyмy oсoбaнi je мoжнe poузе тeпчy, пoкyд joу oд дoлeгoм oсoбy, oдpучeнe z je якeй бeзoпeчнoст, z пpeдoчeнo, je je им бyдy pоcкyтнy пpиcтpoйe a жaснe инcтpукцiе к бeзoпeчeнoмy пoужитвaнi зaвaнi a вoтoвoнo o нeбeзпeчi, кeтeрa мoгy нaстaт пpи нeпpямнeм пoжит.
- Дoлжитe je нa oтeт, aбы ce зaбрaнo пoжити пpиcтpoйe якo тpяcкy.
- Kвoдi бeзoпeчнoст oтeт нeчeвaтeжитe бe дoзoу илeгитeгo сaчкy, пoжитe пo jeгo дoлг.

Скaдoвaнi

— Пeд дoлгoдoбoмy oуцoлeнoм кoвницe yпpeтнe je z eлeктpицкe ciтe, yлiцeтe вoдy a нeчтe пpиcтpoй внeчлoднo. — Нaрaдeи кaбeл yпpeтнe в миcтe po навjeнi cитoвeгo кaбeлy (2).

— Улiцитe кoвницe нa cучeнeм члaднeм мiстe нeпpиcтyпнeм oтeм.

Обсah бaлeнi

Кoвницe – 1 кг.

Тeхничeскi кaрaктepиcтики

Нaпpяжeнi: 220-240 V ~50Hz
Pиcкo: 1850-2200 W
Maxимaлнi oбjeкт вoдy: 1.7l

Вoбoцe ci вызpaжyє пpaвo мeнiт чapaктepиcтики Шокeнoгo вoдe пpeдчoлднo oзнaмeнi.

Жиvоe тe зaвeщaнe – 3 pоkы

Зaвyкa

Рoбoтeм зaрyчнi пoдмoкнe пocкyтe пpoдoцe кaбeлeм нeбo видeи нaряжeнoгo кaбeлe, пoкyд пpиcтpoй фyнкцiє пpeфoвaнe, a тaкe po jeгo пaдy.

- Нeрoзeвeтитe пpиcтpoй caмocтaнe, в пpипадe poчyчe нeбo po jeгo пaдy, oбpaтнe ce нa нeпpямiй aвтoрoзвoнe (пpaoмoчнoм) ceрвicн oтoдoкy.
- Пpeпpявyтe пpиcтpoй oзвoнe в пpивoднoм oбaлy.
- Скaдyтe пpиcтpoй в мiстe нeпpиcтyпнeм oтeм a oсoбaм c oзмeнeнiм чoпoчтoм.

Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 2004/108/EC a předpisem 2006/95/EC. Evropská komise o níkonpřepočunýpřístroji.

УКРАЇНСЬКА

Чайнік

Чайнік призначений для кип'ятіння води.

Опис

- Корпус
- Шкала рівня води
- Стичасий фільтр
- Кришка
- Клавша відкриття кришки
- Ручка
- Клавша вклочення/вимкнення «0-1»
- Підставка
- Місце намотування мережевого шнура

Увага!

Для додаткового захисту в станцію живлення додано електронну пристрій запобіжжя відкорортювання (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установки ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте діючу інструкцію і зберігайте її для використання в якості додаткового матеріалу.

Примтка: Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як вилкадено в даній інструкції.

Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричиняючи шкоди користувачеві або його майну.

- Переконатися, що робоча напруга чайника відповідає напрузі мережі.
- Знизити рівень зарядженості «euro вилокo», вклочити її в розетку, що має надійний контакт зземлянням.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перекладники при підключенні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайнику у ванних кімнатах. Не користуйтеся їм поблизу басейнів або інших місць, наповнених водою.
- Не використовуйте чайнику у середосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Забезпечте чайник автоматично відключитися, при цьому індикатор клавши (7) загасне.
- Перед знняття чайника з підставки (8) перевіряйте, чи клавша (7) захована в положенні «0».
- Після відключення чайника зачекайте 10-20 секунд, після чого ви можете знову вмикати його за допомогою кнопок кит'ятіння води.
- Не допускайте, щоб електричний шнур з'єднав зі столу, а також слідкуйте, щоб він не торкався електричних поверхнощ, і чайник відключитися. Допоки мережевий шнур можна регулювати, закрити його на місці намотування шнура.
- Не беріться мокрим руками за мережевий шнур або за віилку мережевого шнура.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не навілюйте воду в чайник, що стоїть на підставі.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки (8).
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння води, забороняється підгірвувати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Слідкуйте, щоб рівень води в чайнику не був нижче мінімальної позначки «MIN» і вище максимальної позначки «MAX». При перевищенні рівнем води максимальної відмітки окрім може виникнути з чайника.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячим паром не нахиліться над носиком працюючого чайника.

Увага! **Щоб уникнути отримання опіку гарячим паром не нахиліться над носиком працюючого чайника.**

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед чистенням відключіть пристрій від мережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою. Для видалення забруднень використовуйте м'яку щетку або спеціальні засоби для чистки побутових приладів з чайника.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячим паром не нахиліться над носиком працюваючого чайника.
- Не занурюйте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Регулярно очищайте фільтр (3) чайника від забруднень. Поверніть чайник носиком до себе, вийміть фільтр (3) за верхню частину і витягніть його. Промийте фільтр, встановіть його на місце.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окролом.
- Не кладіть чайник на підставку в посудомийну машину.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу і мережевого шнура під час роботи.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодше 8 років.
- Даний пристрій не призначений для використання людьми (включноючи дітей старші 8 років), які мають обмежені фізичні, сенсорні, відчуттєнні або інтелектуальні здатності, а також, якщо їм були дані відповіди і зрозумілі інструкції по безпечне використання приладу і т.п. небезпечки, які можуть виникати при його неправильному користуванні.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості грильки.
- В шкв безпеки дітям не залишайте поліетиленову пачкаку, що вилкадено у упаковку, без нагляду.
- Увага!** Не дозволяйте дітям грати з поплетиленою пачкакою або плівкою. **Загpоза відуму!**
- Виконайте пристрій від електромережі, невеликі не слідкайте за мережевий шнур, вийміть за мережевий вилку і акуратно витягніть її з розетки.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджені мережевий шнур або віилка мережевого шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.
- Не розбирайте прилад самостійно, в разі виявлення несправності, а також після його падіння зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру. Першоза все пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

Видалення напуги

— Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом чайника.

— Для видалення накипу наповніть чайник до максимального рівня водою з розведеним в ній столовим оцтом в пропорції 2:1. Дождіться поки оцт розчиниться і залиште її на 4h. Врзачі злийте рідину, наповніть чайник водою до максимального рівня, промити її та злийте воду.

— Для видалення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електронічників.

— Регулярно очищайте чайник від накипу.

Зберігання

— Перш ніж прибрати пристрій на тривале зберігання, відключіте його від мережі, злийте воду і дайте пристрою остудитися.

— Закрийте мережевий шнур в місці намотування шнура (9).

— Зберігайте пристрій в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

Комплект поставлення

Чайник – 1 шт.
Підставка – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

Технічні характеристики

Електричне живлення: 220-240 В – 50 Гц
Споживана потужність: 1850-2200 Вт
Максимальна об'єм води: 1,7 л

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Доказати умови гарантії можна отримати в дилерських центрах, а також після його падіння зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру. Першоза все приладу тільки у заводській упаковці.

Даний вироб відповідає вимогам до електромгнетної сумісності, що передбачається директивою 2004/108/ЄС Ради Європи й розпорядженням 2006/95/ЄС про низьковольтну апаратуру.

БЕЛАРУСКАЯ

ІМЕРЫЧАК

Імэрычак прызначаны для кіпячэння вады.

Апісанне

- Корпус
- Шкала ўзроўня вады
- Сеткавы фільтр
- Вічак
- Клавша адчынення веча
- Ручка
- Клавша ўключэння/выключэння «0-1»
- Підстава
- Месца намотвання сеткавага шнур

Увага!

Для дадатковага абароны з сеткі сілкавання матэрыялна стэлявае прыладу ахоўнага адключэння (ПАА) з намінальным токам спрацаваўання, што не перавышае 30 мА, для ўстаноўкі ПАА зверніцеся да адмыслоўца.

МЕРЫ БЫСПЕКІ

Перад пачаткам эксплуатацыі электрапрыбора ўважліва прачытайце справаўдую інструкцыю і захаваеце яе для выкарыстання ў якасці дадатковага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яго прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Неправільнае выкарытанне прыбора можа прывесці да яго паломкі, прычынаючы шкоду карыстатку ці яго маёмасці.

- Пераканайцеся, што працоўнае напружанне Імэрычака адпавядае напружанню электрычнай сеткі.
- Сеткавы шнур забіспечаны «зеўраўлікаві», уключаючы яе ў электрычную разетку, якія мае надзейны кантакт зземляванням.
- У пабяжэнне рысыку ўзнінення пакару не выкарыстоўвайце перакладнікі пры падлучэнні Імэрычака да электрычнай раз